

ev. č. zmluvy objednávateľa: 172/2023

Dodatok č. 1 k Zmluve o dielo ev. č. obj.: 172/2023

uzavretej podľa § 536 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1. Objednávateľ: Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.
So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Púčik, predseda predstavenstva a.s.
Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.
Osoba oprávnená konať v mene objednávateľa:
- vo veciach technických (technický dozor): Ing. Jakub Slabý (slaby@tavos.sk)
- vo veciach zmluvných: JUDr. Mgr. Michal Mrva, PhD., LL.M
IČO: 36 252 484
DIČ: 2020172264
IČ DPH: SK2020172264
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212 SWIFT (BIC): SUBASKBX
Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č. 10263/T.
(ďalej len „objednávateľ“)

a

2. Zhotoviteľ: VODOHOSPODÁRSKE STAVBY – ekologický podnik, a.s.
So sídlom: Pestovateľská 8, 821 04 Bratislava – m.č. Ružinov
Štatutárny zástupca: Ing. Tibor Kosák, PhD., predseda predstavenstva, a.s.
Osoba oprávnená konať v mene zhotoviteľa vo veciach technických:
- Mag. Tomáš Milička (0903 714 222; vsep@vsep.sk)
IČO: 31 320 082
DIČ: 2020328486
IČ DPH: SK2020328486
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK12 0200 0000 0000 1070 1062 SWIFT (BIC): SUBASKBX
Zapísaný v Obch. reg. Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 339/B
(ďalej ako „zhotoviteľ“ a objednávateľ a zhotoviteľ spolu ako „zmluvné strany“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Dňa 30. augusta 2023 nadobudla platnosť zmluva o dielo, reg. č. obj.: 172/2023 medzi zmluvnými stranami uvedenými v článku I. *Zmluvné strany* (ďalej len „zmluva“), na základe ktorej sa zhotoviteľ zaviazal vykonať pre objednávateľa dielo „*Realizácia merného objektu na Čistiarni odpadových vôd Krakovany*“ (ďalej len „dielo“), a to za podmienok dohodnutých zmluvou.
2. V priebehu realizácie diela došlo k dodatočnej potrebe zmeniť rozsah diela tak, aby reflektovala novozistené skutočnosti – pri výkopových prácach zhotoviteľ narazil na železobetónovú konštrukciu merného objektu, ktorej existenciu nebolo možné

Handwritten signature

predpokladať. Uvádzaná skutočnosť si nevyžadovala vykonanie určitých prác zhotoviteľom zahrnutých pod rozsah diela a na druhej strane novo zistené skutočnosti zhotoviteľom pri realizácii diela si vyžiadali vykonať iné práce, ktoré nespádajú pod rozsah diela dohodnutý zmluvou a tiež väčšiu časovú náročnosť, preto sa tieto skutočnosti na základe dohody zmluvných strán zohľadňujú nie len vo vzťahu k poskytnutému naviacplneniu zo strany zhotoviteľa, ale aj vo vzťahu k termínu plnenia na strane zhotoviteľa, ktorý je potrebné nutne predĺžiť. Rozsah naviacplnenia (naviac prác) zhotoviteľa je špecifikovaný v Prílohe č. 1 Dodatku č. 1 (ďalej len „*Dodatok č. 1*“).

3. Zmluvné strany sa na základe vyššie uvedeného dohodli na uzavretí Dodatku č. 1, ktorým sa upraví rozsah, cena a termín diela realizovaného na základe zmluvy tak, aby reflektoval skutočnosti uvedené v ods. 2 Dodatku č. 1, ktoré nebolo možné predpokladať a nastali až v čase realizácie diela. Celková výška naviacplnenia (naviac prác) podľa Prílohy č. 1 Dodatku č. 1 je **9.515,31 EUR bez DPH** (DPH 20%: 1.903,06 EUR, celková cena naviacplnenia s DPH: 11.418,37 EUR), a o túto sumu sa navýši cena celého diela spolu podľa článku IV. zmluvy. Z dôvodu väčšej časovej náročnosti prác uvedených v ods. 2 tohto článku Dodatku č. 1 sa zmluvné strany dohodli aj na zmene termínu realizácie diela, uvedeného v článku III ods. 1 zmluvy, a to do 31.03.2024.
4. Zmluvné strany sa z dôvodov uvedených vyššie dohodli na rozšírení rozsahu diela o naviac práce špecifikované v Prílohe š. 1 Dodatku č. 1 a na zmene termínu realizácie diela, pričom uvedené tvorí predmet Dodatku č. 1. Naviac práce ako aj zmena termínu realizácie diela (ako aj uzatvorenie tohto Dodatku č. 1) boli odsúhlasené technickým dozorom objednávateľa (Ing. Jakubom Slabým – služobný list č. 6/2024 zo dňa 15.03.2024).

Článok III.

Úprava ceny realizácie diela a termínu realizácie diela

1. Predmetom Dodatku č. 1 je dohoda zmluvných strán podľa článku X. ods. 2 zmluvy o zmene (navýšení) ceny realizácie diela spolu o cenu uvedenú v Prílohe č. 1 Dodatku č. 1, a to v nadväznosti na článok II. ods. 3 Dodatku č. 1, pričom niektoré práce zahrnuté pod rozsah diela z dôvodu uvedeného v článku II. ods. 2 Dodatku č. 1 nebolo nutné zhotoviteľom vykonať a na druhej strane novo zistené skutočnosti zhotoviteľom pri realizácii diela si vyžiadali vykonať iné práce, ktoré nespádajú pod rozsah diela pôvodne dohodnutý zmluvou. Súčasne sa zmluvné strany dohodli na zmene termínu realizácie diela. Cena naviacplnenia podľa článku II. ods. 3 reflektuje cenu poskytnutého naviacplnenia zhotoviteľom, o ktoré sa rozsah diela rozširuje, a to v nadväznosti na článok II. ods. 3 Dodatku č. 1.
2. Článok IV. ods. 1 zmluvy sa mení tak, že v cene celého diela spolu bez DPH sa vypúšťa jej numerická špecifikácia „28,017,56 €“ a nahrádza sa numerickou špecifikáciou „37.532,87 €.“ Numerická špecifikácia DPH 20% sa mení tak, že sa vypúšťa „5.603,51 €“ a nahrádza sa numerickou špecifikáciou „7.506,57 €“. Numerická špecifikácia ceny celého diela spolu s DPH sa mení tak, že sa vypúšťa „33.621,07 €“ a nahrádza sa numerickou špecifikáciou tejto ceny „45.039,44 €“. Mení sa tiež aj slovná špecifikácia ceny celého diela spolu s DPH tak, že sa vypúšťa „tridsaťtritisícšesťstodvadsaťjeden Eur, 7 centov“ a nahrádza sa slovnou špecifikáciou „štyridsaťpäťtisíctridsaťdeväť Eur, 44 centov.“
3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že uhradením ceny celého diela spolu vo výške podľa predchádzajúceho odseku tohto článku Dodatku č. 1 považuje všetky svoje nároky voči objednávateľovi z titulu realizácie diela (po zohľadnení rozšírenia rozsahu diela o naviacplnenie podľa Prílohy č. 1 Dodatku č. 1) za vysporiadané, cenu naviacplnenia aj cenu celého diela spolu považuje za primeranú a vzdáva sa práva na akúkoľvek ďalšiu fakturáciu v súvislosti s realizáciou diela.

4. Súčasne z dôvodu uvedeného v článku II. ods. 2 Dodatku č. 1 dochádza k zmene termínu realizácie diela uvedeného v článku III ods. 3 zmluvy tak, že sa vypúšťajú slová „do 3 mesiacov odo dňa platnosti zmluvy“ a nahrádzajú sa „do 31.03.2024“. Tento zmenený termín realizácie diela považujú zmluvné strany za primeraný a zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať dielo v tomto zmenenom termíne.

Článok IV. Záverečné ustanovenia dodatku

1. Zmluvné strany potvrdzujú, že si Dodatok č. 1 prečítali, s jeho obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ho aj vlastnoručne podpisujú.
2. Dodatok č. 1 má súčasne povahu dohody o urovnaní (§ 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) nakoľko termín realizácie diela nebol zhotoviteľom dodržaný, avšak túto skutočnosť nie je možné pričítať zhotoviteľovi najmä z dôvodov uvedených v článku II ods. 2 Dodatku č. 1. Objednávateľ týmto potvrdzuje, že z titulu nedodržania termínu realizácie diela podľa článku III ods. 1 zmluvy zhotoviteľom nebude si voči zhotoviteľovi uplatňovať nároky podľa článku VIII. ods. 2 zmluvy (z dôvodov uvedených v článku II. ods. 2 Dodatku č. 1), nakoľko nebolo možné tieto skutočnosti vopred predpokladať. Dohodou zmluvných strán o konkrétnej forme práva sa sleduje naplnenie účelu sledovaného článkom X. ods. 2 zmluvy a urovanie sa realizuje z dôvodu obnovenia stavu právnej istoty medzi zmluvnými stranami tak, aby sa určito potvrdila skutočnosť, ktorá by mohla byť medzi zmluvnými stranami sporná či pochybná.
3. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu poslednou zmluvnou stranou a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
4. Dodatok č. 1 je vyhotovený v troch rovnopisoch, pričom objednávateľ obdrží 2 (dva) rovnopisy Dodatku č. 1 a zhotoviteľ obdrží 1 (jeden) rovnopis Dodatku č. 1.
5. Ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú upravené odlišne Dodatkom č. 1, zostávajú v platnosti a účinnosti nezmenené.
6. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Príloha č. 1 Dodatku č. 1 sa odo dňa účinnosti Dodatku č. 1 stáva Prílohou č. 2 zmluvy (špecifikujúcou rozsah a cenu naviacplnenia odsúhlaseného technickým dozorom objednávateľa a cenu čiastkového plnenia, ktoré zhotoviteľ v rámci diela neposkytol).

Príloha č. 1: Cenová ponuka (rozpočet) naviac prác

V Piešťanoch, dňa 27.3.2024

V Bratislave, dňa 25.3.2024

za objednávateľa:
Trnavská vodárenská spoločnosť a.s.

za zhotoviteľa:
VODOHOSPODÁRSKE STAVBY
ekologický podnik a.s.

Ing. Vladimír Púčik
predseda predstavenstva a.s.

Ing. Tibor Kosák, PhD.
predseda predstavenstva

Ivan Šiška
Podpredseda predstavenstva a.s.

VODOHOSPODÁRSKE STAVBY
- ekologický podnik a.s.
Pestovateľská 8, 821 04 Bratislava

ROZPOČET stavby s naviac prácami. ZoD č: 172/2023

Stavba: MERNÝ OBJEKT ČOV Krakovany

Miesto: ČOV Krakovany

Objednávateľ: TAVOS a.s. Trnava

Zhotoviteľ: VS-ep a.s.

Dátum: 12.3.2024

Projektant: HYCO-projekt a.s.

Spracovateľ: R.Milička

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
----	-----	-----	-------	----	----------	--------------	-------------------

Náklady z rozpočtu

D	HSV	Práce a dodávky HSV	37 532,87
D	1	Zemné práce	7 972,81

1	K	131201202.S	Výkop zapaženej jamy v hĺbke 3, nad 100 do 1000 m3	m3	120,00	13,18	1 581,60
2	K	131201209.S	Příplatok za lepivosť pri hĺbení zapažených jám a zárezov s urovnaním dna v hĺbke 3	m3	65,00	1,98	128,70
		139711101.S	Výkop v uzavretých priestoroch s naložením výkopu na dopravný prostriedok v hĺbke 1 až 4	m3	24,000	112,87	2 708,88
		139811101.S	Výkop v uzavretých priestoroch s naložením výkopu na dopravný prostriedok v hĺbke 5 až 7	m3	11,000	261,16	2 872,76
3	K	151101102.S	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložené do 4 m	m2	0,00	8,97	0,00
4	K	151732011.S	Zriadenie vrchného kotvenia zápor pri dĺžke záporu do 8m	ks	0,00	432,00	0,00
	K	151101902.S	Paženie stien s rozoprením s ponechaním pažín, príložené hĺbky do 8 m	m2	0,00	92,15	0,00
4	K	151101112.S	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložené hĺbky do 4 m	m2	0,00	5,01	0,00
5	K	162501102.S	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4, do 100 m3 na vzdialenosť do 3000 m	m3	13,00	5,17	67,21
6	K	174101002.S	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov nad 100 do 1000 m3	m3	57,00	4,16	237,12
7	K	180401211.S	Založenie trávniku lúčneho výsevom v rovine alebo na svahu do 1:5	m2	70	0,39	27,30
8	M	005720001400.S	Ošivá tráv - semená parkovej zmesi	kg	2,16	7,14	15,44
9	K	182001112.S	Plošná úprava terénu pri nerovnostiach terénu nad 50-100mm na svahu nad 1:5-1:2	m2	70,00	2,34	163,80
10	K	711712014.S	Izolácia pracovných škár potrubných prestupov	kpl	2,00	85,00	170,00

D	2	Zakladanie	312,17
---	---	------------	--------

11	K	215901101.S	Zhutnenie podložia z rastlej horniny 1 až 4 pod násypy, z hornina súdržných do 92 % PS a nesúdržných	m2	15,00	0,26	3,90
12	K	271533001.S	Násyp pod základové konštrukcie so zhutnením z kameniva hrubého drveného fr.32-63 mm	m3	3,00	68,23	204,69
13	K	273313521.S	Betón základových dosiek, prostý tr. C 12/15	m3	1,00	103,58	103,58
D	3	Zvislé a kompletne konštrukcie					5 796,26
14	K	380316433.S	Kompletne konštrukcie čistiarní odpadných vôd, betón vodostavebný C 30/37, hr. nad 300 mm	m3	2,00	157,80	315,60
15	K	380326332.S	Kompletne konštrukcie čistiarní odpadových vôd zo železobetónu vodostavebného C 30/37, hr. 150-300 mm	m3	9,00	185,32	1 667,88
16	K	380356211.S	Debnenie kompl. konštrukcií čistiarní odpad. vôd z plôch rovinných zhotovenie	m2	70,00	27,10	1 897,00
17	K	380356212.S	Debnenie kompl. konštrukcií čistiarní odpad. vôd z plôch rovinných odstránenie	m2	70,00	6,67	466,90

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
18	K	380361006.S	Výstuž komplet. konstr. čist., odpadových vôd a nádrží z ocele B500 (10505)	t	0,80	1 811,10	1 448,88
	D	4	Vodorovné konštrukcie				4 070,00
19	K	454811112.S R1	D+M Memná kazeta parshallov žľab P4 dodávka a montáž	kpl	1,00	2 990,00	2 990,00
		454811112.S R2	Certifikácia žľabu, nastavenie parametrov	kpl	1,00	1 080,00	1 080,00
	D	5	Komunikácie				355,16
20	K	564861111.S	Podklad zo štrkodrviny s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 200 mm	m2	8,00	8,17	65,36
21	K	596811321.S	Kladenie betónovej dlažby s vyplnením škár do lôžka z kameniva, veľ. do 0,25 m2 plochy od 50 do 100 m2	m2	6,00	14,30	85,80
22	M	592460014500.S	Platňa betónová, rozmer 500x500x50 mm, prírodná	ks	24,00	8,50	204,00
	D	8	Rúrové vedenie				1 943,50
23	K	871375515.S	Potrubie kanalizačné PVC-U gravitačné hladké viacvrstvové SN 4 DN 300 (provizórny obtok vrátane tvaroviek)	m	11,50	169,00	1 943,50
	D	9	Ostatné konštrukcie a práce-búranie				8 683,82
24	K	917862112.S	Osadenie chodníka obrubníka betónového stojateho do lôžka z betónu prostého tr. C 16/20 s bočnou oporou	m	12,00	9,57	114,84
25	M	592170003500.S	Obrubník rovný, lxšxv 1000x100x200 mm, prírodný	ks	12,00	14,50	174,00
26	K	969021131.S	Vybúranie kanalizačného potrubia DN 300 mm, -0,2t	m	0,00	20,20	0,00
		961055111.S	Búranie základov alebo vybúranie otvorov plochy nad 4 m2 v základoch železobetónových, -2,40000t	m3	16,570	276,61	4 583,43
27		979011111.S	Zvislá doprava sutiny a vybúraných hmôt za prvé podlažie nad alebo pod základným podlažím	t	39,700	13,17	522,85
28		979081111.S	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku do 1 km	t	39,700	16,53	656,24
		979081121.S	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku za každý ďalší 1 km	t	146,000	1,51	220,46
		979089012.S	Poplatok za skládku - betónové konštrukcie + armatúra	t	36,000	67,00	2 412,00
	D	99	Presun hmôt HSV				1 422,72
29	K	998142251.S	Presun hmôt pre obj.8141, 8142,8143,zvislá nosná konštr.monolitická betónová,výšky do 25 m	t	42,34	33,60	1 422,72
	D	PSV	Práce a dodávky PSV				3 380,02
	D	767	Konštrukcie doplnkové kovové				3 380,02
30	K	767164011.S	Montáž zábradlia kompozitného, kotvenie do podlahy	m	8,00	55,20	441,60
31	M	631260001020.S	Zábradlie kompozitné bez montáže s jednou priečkou a okapovou hranou, stojka po 1200 mm, ukotvenie na pätky	m	8,00	185,50	1 484,00
32	K	767251313.S	Montáž podest z kompozitných pochôdznych skladaných roštov hmotnosti od 15 do 30 kg/m2	m2	1,00	242,50	242,50
33	M	631260001735.S r1	Rošt kompozitný pochôdzny skladaný, hr. 38 mm	m2	1,00	560,00	560,00
34	K	767833511.S	Montáž rebríkov do muríva z kompozitov	m	4,00	24,50	98,00
35	M	631260001135.S	Rebrík kompozitný vrátane kotvenia z kompozitných úchyto	m	4,00	138,48	553,92
	D	M	Práce a dodávky M				2 616,41
	D	21-M	Elektromontáže				184,25
36	K	210872102.S	Kábel signálny uložený voľne JYTY 250 V 4x1	m	55,00	1,50	82,50

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
37	M	341210001600.S	Kábel medený signálny JYTY 4x1 mm2	m	55,00	1,85	101,75
D 36-M Montáž prevádzkových, meracích a regulačných zariadení							478,67
38	K	734442811.S	Demontáž snímač hladiny , -0,01300t	ks	1,00	28,67	28,67
39	K	360410173.S R1	Montáž ultrazvukového snímača hladiny vrátane konzoly + kalibrácia.	ks	1,00	450,00	450,00
D 46-M Zemné práce vykonávané pri externých montážnych prácach							1 953,49
40	K	460200143.S	Hĺbenie káblovej ryhy ručne 35 cm širokej a 60 cm hlbkej, v zemine triedy 3	m	55,00	22,50	1 237,50
41	K	460420021.S	Zriadenie, rekonšt. káblového lôžka z piesku bez zakrytia, v ryhe šír. do 65 cm, hrúbky vrstvy 5 cm	m	55,00	3,20	176,00
42	M	583310002700.S	Štrkopiesok frakcia 0-8 mm	t	2,86	26,50	75,79
43	K	460490012.S	Rozvinutie a uloženie výstražnej fólie z PE do ryhy, šírka do 33 cm	m	55,00	0,64	35,20
44	M	283230008000.S	Výstražná fólia PE, š. 300, farba červená	m	55,00	0,35	19,25
45	K	460560153.S	Ručný zásyp nezap. káblovej ryhy bez zhutn. zeminy, 35 cm širokej, 70 cm hlbkej v zemine tr. 3	m	55,00	7,45	409,75
D VRN Investičné náklady neobsiahnuté v cenách							980,00
46	K	000300031.S	Geodetické práce - vykonávané po výstavbe zameranie skutočného vyhotovenia stavby	eur	1,00	980,00	980,00

- Nová položka rozpočtu
- navýšené množstvo položky rozpočtu
- пониженé množstvo položky rozpočtu